Завантажено з mamadecor.ua

Завантажено з mamadecor.ua

PL
UWAGA !!!
Przy regulacji kierunku źródła światła nie wolno na siłę pokonywać oporu blokady.

EN
ATTENTION !!!
When adjusting the direction of the light source, do not force the rotation past the blockade resistance.

RUS
Внимание!
При регуляции направления источника света не следует силой форсировать блокаду его оборота.

LV
UZMANĪBU !!!
Regulējot gaismas avota virzienu, nepieļaujiet rotāciju pāri blokādes pretestībai.

NL
LET OP!!!
Bij het draaien van de lamp deze niet voorbij de blokkering forceren.

D
Achtung:
Um ein überdrehen & ausbrechen der Gelenke zu vermeiden, justieren Sie die Leuchte nur innerhalb der gezeigten Raien.

CZ
POZOR !!!
Při nastavovaní směru světelného zdroje nevytáčejte svítidlo silou za povolenou hranici.

IS
ATHUGIÐ !!!
Þegar stefna ljósgjafans er stillt má ekki þvinga honum lengra en hann kemst.

SK
Pozor!
Pri nastavovaní smeru svetelného zdroja, nevytáčajte svietidlo za povolenú hranicu.

H
A lámpa irányának beállításakor csak annyira változtassa a karok állását, hogy azok ne feszüljenek túl.

RO
ATENTIE!!!
Cand ajustati directia corpului de iluminat, nu fortati rotatia peste rezistenta de blocare.

SLO
OPOZORILO!
Ko na svetilki nastavljate smer svetenja te NE obračajte na silo preko mehanske blokade.

SRB
PAŽNJA!!!
Kada podešavate pravac izvora svetlosti, ne rotirajte preko blokade.

HR
POZOR!!!
Prilikom usmjeravanja, zakretanja, svjetlosnog izvora ne primjenjivati silu kada zglob dosegne krajnju poziciju.

F
ATTENTION !!
Pour orienter la lampe, débloqez la vis de serrage. Ne forcez pas sur la lampe quand elle est serrée afin de pas la détériorer.

N
OBS!
Når du justerer retningen til lampen, ikke tvinge den forbi den innebygde sperren på lampefestet.

B
Opgelet!!!
Bij het richten van de lichtbron mag dit niet geforceerd worden voorbij het punt van blokkage.

S
Varning!
Lamphuvudet har en inbyggd spärr för rotation, tänk på att INTE forcera denna då ni justerar riktningen på lampan.

P
ATENÇÃO !!
Ao ajustar a direção do foco, não force a rotação depois da resistência do bloqueio.

FIN
Säädettäessä valaisimen suuntausta:
Älä pakota nivelten pyörimistä estovastuksen yli.

GR
ΠΡΟΣΟΧΗ !!!
Κατά τη ρύθμιση της κατεύθυνσης της πηγής φωτός, μην πιέζετε την περιστροφή πέρα από το σημείο αντίστασης αποκλεισμού.

AR
!!!الاهتمام
عند ضبط اتجاه مصدر الضوء
يجب أن لا تتغلب على المقاومة
قفل.

315º

85º

PL
UWAGA !!!
Przy regulacji kierunku źródła światła nie wolno na siłę pokonywać oporu blokady.

EN
ATTENTION !!!
When adjusting the direction of the light source, do not force the rotation past the blockade resistance.

RUS
Внимание!
При регуляции направления источника света не следует силой форсировать блокаду его оборота.

LV
UZMANĪBU !!!
Regulējot gaismas avota virzienu, nepieļaujiet rotāciju pāri blokādes pretestībai.

NL
LET OP!!!
Bij het draaien van de lamp deze niet voorbij de blokkering forceren.

D
Achtung:
Um ein überdrehen & ausbrechen der Gelenke zu vermeiden, justieren Sie die Leuchte nur innerhalb der gezeigten Raien.

CZ
POZOR !!!
Při nastavovaní směru světelného zdroje nevytáčejte svítidlo silou za povolenou hranici.

IS
ATHUGIÐ !!!
Þegar stefna ljósgjafans er stillt má ekki þvinga honum lengra en hann kemst.

SK
Pozor!
Pri nastavovaní smeru svetelného zdroja, nevytáčajte svietidlo za povolenú hranicu.

H
A lámpa irányának beállításakor csak annyira változtassa a karok állását, hogy azok ne feszüljenek túl.

RO
ATENTIE!!!
Cand ajustati directia corpului de iluminat, nu fortati rotatia peste rezistenta de blocare.

SLO
OPOZORILO!
Ko na svetilki nastavljate smer svetenja te NE obračajte na silo preko mehanske blokade.

SRB
PAŽNJA!!!
Kada podešavate pravac izvora svetlosti, ne rotirajte preko blokade.

HR
POZOR!!!
Prilikom usmjeravanja, zakretanja, svjetlosnog izvora ne primjenjivati silu kada zglob dosegne krajnju poziciju.

F
ATTENTION !!
Pour orienter la lampe, débloqez la vis de serrage. Ne forcez pas sur la lampe quand elle est serrée afin de pas la détériorer.

N
OBS!
Når du justerer retningen til lampen, ikke tvinge den forbi den innebygde sperren på lampefestet.

B
Opgelet!!!
Bij het richten van de lichtbron mag dit niet geforceerd worden voorbij het punt van blokkage.

S
Varning!
Lamphuvudet har en inbyggd spärr för rotation, tänk på att INTE forcera denna då ni justerar riktningen på lampan.

P
ATENÇÃO !!
Ao ajustar a direção do foco, não force a rotação depois da resistência do bloqueio.

FIN
Säädettäessä valaisimen suuntausta:
Älä pakota nivelten pyörimistä estovastuksen yli.

GR
ΠΡΟΣΟΧΗ !!!
Κατά τη ρύθμιση της κατεύθυνσης της πηγής φωτός, μην πιέζετε την περιστροφή πέρα από το σημείο αντίστασης αποκλεισμού.

AR
!!!الاهتمام
عند ضبط اتجاه مصدر الضوء
يجب أن لا تتغلب على المقاومة
قفل.

315º

85º